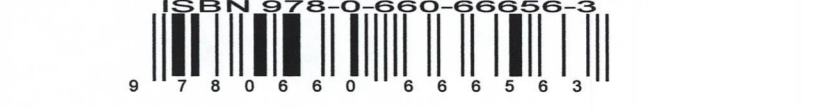


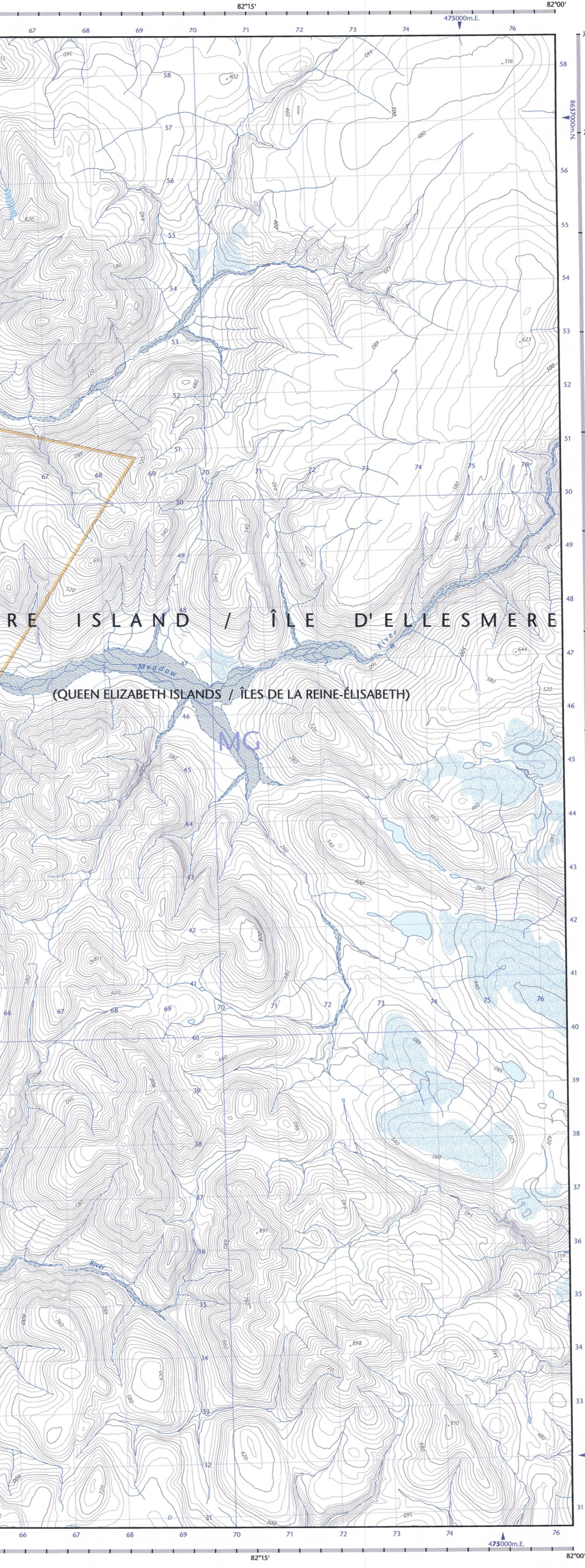
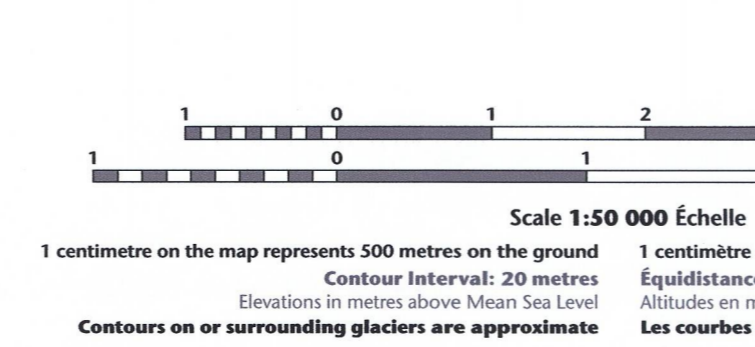
- Road hard surface, more than 2 lanes, service centre
Route : revêtement dur, plus de 2 voies, centre de service
- Road hard surface, 2 lanes, less than 2 lanes, shoulder
Route : revêtement dur, 2 voies, moins de 2 voies, épaule
- Road hard surface, street, loose or stabilized surface, street, conduit bridge
Route : revêtement dur, rue, de gravier, aggloméré, rue, pont de conduit
- Road loose or stabilized surface, all season, 2 lanes or more, less than 2 lanes
Route : de gravier, aggloméré, toute saison, 2 voies ou plus, moins de 2 voies
- Road loose surface, dry weather, vehicle track in winter road, trail, portage
Route : de gravier, temps sec, chemin de terre ou d'hiver, sentier, portage
- Highway interchange, highway route number, built-up area
Échangeur routier, numéro de route, agglomération
- Railway, single track, railway station, double, multiple tracks, turntable
Chemin de fer, voie unique; gare; chemin; voies multiples; plateau tournante
- Railway, abandoned, railway yard
Chemin de fer, abandonné, gare de triage
- Rapid transit, rail, road, footbridge
Transport rapide, voie ferrée; pont; passerelle
- Causeway, covered bridge, tunnel, bridge, movable bridge
Chaussée; pont couvert; tunnel; pont; pont mobile
- Boundary international
Limite internationale
- Boundary provincial or territorial
Limite provinciale ou territoriale
- Boundary unapproved provincial or territorial, area outline
Limite provinciale ou territoriale non approuvée; surface délimitée
- Boundary administrative, recreational
Limite administrative; récréative
- Boundary geographic, unapproved geographic
Limite géographique; géographique non approuvée
- Fort, wall, fence
Fort, mur; clôture
- Power transmission line, multiple lines, submarine cable
Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin
- Pipeline: oil, natural gas
Pipeline: pétrole; gaz naturel
- Pipeline: multi-use, control valve, multiple lines
Pipeline: utilisation multiple; valve de contrôle; lignes multiples
- Pipeline underground: oil, natural gas, multi-use
Pipeline souterrain: pétrole; gaz naturel; utilisation multiple
- Mine: pit, sand, gravel, clay, quarry
Mine: sable; gravier; glaise; carrière
- Airport or airfield, runway, hard surface, loose surface, heliport
Aéroport ou aéroport; piste d'envol; revêtement dur; de gravier; hélicoptère
- Chimney: industrial, flare stack, burner, height, lumbar yard
Cheminée: industrielle, tour de flamme, brûleur, hauteur; parc à bois débris
- Tank water tank, radar, antenna, radio telescope
Citerne; citerne d'eau; antenne radar; radiotélescope
- Silo grain elevator, clearance tower
Silo; élévateur à grains; tour de dégagement
- Electric facility, oil or natural gas facility, wind-operated device
Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne
- Tower: communication, fire, control
Tour: communication; incendie; contrôle
- Domestic waste liquid waste, industrial solid deposit
Déchet domestique; déchet liquide; dépôt de solide industriel
- Lookout, historic site, ruins, zoo
Belvédère; lieu historique; ruines; zoo
- Golf course, campground, ski area, sports field
Terrain de golf; terrain de camping; station de ski; centre sportif
- Aerial cableway, ski lift, sports track, arena
Télécabine; remontée-pente; piste de course; arène
- Building: unidentified buildings, religious, educational, cabin
Bâtiment: bâtiments non identifiés; religieux; éducationnel; cabane
- Hospital, medical centre, senior citizens home, lodging
Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte
- City hall, municipal hall, community centre
Maison de ville; salle municipale; centre communautaire
- Customs post, seagrass or sealion station, cemetery
Poste de douane; poste de garde forestier ou poste de garde de parc; cimetière
- Court house, correctional institute
Palais de justice; établissement correctionnel
- Fire station, police station, armoury
Caserne de pompiers; poste de police; magasin militaire
- Washbody or boathouse, watercourse, disappearing stream
Plan d'eau ou littoral; cours d'eau; cours d'eau disparaissant
- Navigation light, ferry route, navigation beacon
Feu de navigation; traversée; bouée de navigation
- Coast Guard station, seaplane anchorage, marina
Station de la garde côtière; mouillage d'hydravions; marina
- Fish ladder, dam, spill, large carrying road
Échelle à poissons; barrage; pont; grand; portant une route
- Dyke or seawall, wharf, breakwater
Dighe; mur de protection; quais; brise-lames
- Boat ramp, pier or dock
Rampe de mise à l'eau; jetée
- Drydock, slip, crib or abandoned bridge pier, boat
Cale sèche; cric; caisson ou pile de pont abandonné; quai
- Conduit, lock, spring
Conduite; barrage; source
- Reservoir, underground reservoir, fish pound
Réservoir; réservoir souterrain; viviers dans l'eau
- Dry river bed, sand in water, boulder flat, intermittent lake, slough
Lit de rivière à sec; sable dans l'eau; estacais; lac intermittent; tourbière
- Rapids, falls
Rapides; chute
- Rocky ledge, rocky neck, rock in water, exposed shipwreck
Banc rocheux; rochers dans l'eau; épave émergee
- Moonlit, glacial debris, permanent snow and ice
Mousson; débris glaciaires; neige et glace permanentes
- Wetlands: marsh, musk, swamp, marsh in water, silted bog
Terres humides; marais; marais; marais dans l'eau; tourbière rétrocluse
- Tundra ponds, tundra polygons, peat bog
Étang de tourbière; polygones de tourbière; tourbière à palme
- Sand, esker, pingo, wooded area
Sable; esker; pingo; région boisée
- Contour: index, intermediate, approximate
Courbe de niveau: maillage; intermédiaire; approximative
- Depression contour, spot elevation, case
Courbe de creux; point coté; casse



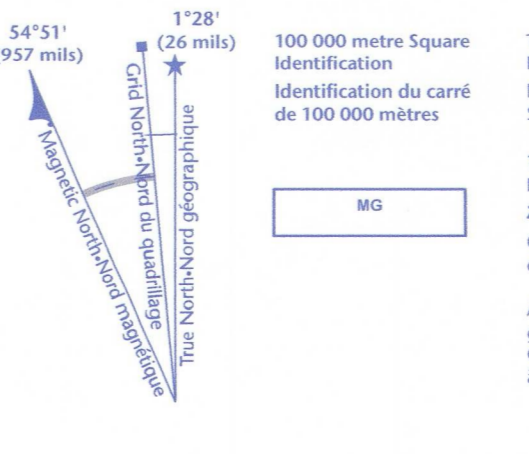
Produced on October 19, 2011, by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada.
Établi le 19 octobre 2011, par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada.
The paper copy of this map meets the print quality standards of Natural Resources Canada when it bears a Certified Map Printer holographic label.
La copie papier de cette carte respecte les normes de qualité d'impression de Ressources naturelles Canada quand elle porte l'étiquette holographique d'imprimeur de cartes accrédité.

Map content validity dates
• Road network, Absent
• Hydrographic network, 2008
• Vegetation, Absent
• Buildings, Absent
• Boundaries, 2010
• Toponymy, 2004 - 2011
Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>
For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: topo.mq@NRCan.gc.ca
Visit our Web site: <http://maps.NRCan.gc.ca>
© 2011. Her Majesty the Queen in Right of Canada.
This map is not to be used for air or marine navigation.

Dates de validité du contenu de la carte
• Réseau routier, Absent
• Réseau hydrographique, 2008
• Végétation, Absent
• Bâtimens, Absent
• Limites, 2010
• Toponymie, 2004 - 2011
Consultez les métadonnées détaillées sur: <http://GeoGratis.gc.ca>
Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courrier électronique à: cartes.topo@NRCan.gc.ca
Visitez notre site Web: <http://cartes.NRCan.gc.ca>
© 2011. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.



Use diagram only to obtain numeric values
Approximate Mean Declination 2011
for centre of map
Annual change decreasing 73.1"
N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
Déclinaison moyenne approximative au centre de la carte en 2011
Variation annuelle décroissante 73.1"
For magnetic declination information, visit: <http://gc.nrcan.gc.ca/geomag>
Pour l'information sur la déclinaison magnétique, visitez: <http://gc.nrcan.gc.ca/geomag>
The magnetic compass may be erratic in this region
Le boussole sera peut-être instable dans cette région



Transverse Mercator Projection
Projection transverse de Mercator
North American Datum 1983
Système de référence nord-américain 1983
1000 metre Universal Transverse Mercator Grid
Zone 17
Quadrillage universel transverse de Mercator de 1000 mètres
Designation de la zone de quadrillage

78°15'	49-E/4	49-E/3	49-E/2
78°00'	49-D/13	49-D/14	49-D/15
77°45'	49-D/12	49-D/11	49-D/10
77°30'	81°00'	81°00'	81°00'